

INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.

PROPRIÉTAIRE : CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

HOMOLOGUÉ SELON LES NORMES NATIONALES CANADIENNES ET AMÉRICAINES, CR97-003, CAN1-2.21-M85, IAS U.S. 4-96.

PATIOFLAME

FOYERS EXTÉRIEURS AU GAZ

GPFGN

GAZ NATUREL

GPFGP

PROPANE

CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS SELON LES MÉTHODES ANSI/CSA.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT!

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur qualifié, une agence d'entretien ou le fournisseur.



APPOSEZ LÉTIQUETTE DU NUMERO DE SERIE DU CARTON



N° de série
XXXXXXXX00000
N° DE MODÈLE

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 4Y8 Canada /
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA, 41030

Phone (705)721-1212 • Fax (705)722-6031 • www.napoleonfireplaces.com • ask@napoleonproducts.com

N415-0232 AUG 18/10

Les produits NAPOLÉON® sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Chaque composant de l'appareil a été soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé et expédié pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de NAPOLÉON®.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS DES APPAREILS AU GAZ NAPOLÉON®

Tous les composants en acier inoxydable de votre nouvel appareil au gaz Napoléon® sont garantis contre les défauts pour une période de cinq ans.

Toutes les pièces telles que les soupapes de gaz, les bûches, braises vitrifiées et les joints d'étanchéité sont couverts et Napoléon® fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée.

Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties sont couverts gratuitement durant la première année. Cependant, les travaux de réparation nécessitent l'approbation préalable d'un représentant autorisé de la compagnie. Les coûts de main-d'oeuvre à la charge de NAPOLÉON® sont basés sur un programme de tarifs prédéterminé et tout travail de réparation doit être accompli par l'entremise d'un représentant autorisé NAPOLÉON®.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLÉON® garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que le modèle et le numéro de série afin d'effectuer une réclamation de garantie. NAPOLÉON® se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tous produits ou pièces avant d'honorer toute réclamation. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLÉON® autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes :

Cette garantie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil demeure à l'endroit d'installation d'origine et seulement si l'appareil est installé au Canada ou aux États-Unis.

Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être étendue par aucun de nos représentants quelle qu'en soit la raison.

L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et du bâtiment locaux et nationaux.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence, et l'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.

Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs, le bris par manipulation des bûches et des braises.

Au cours de la première année seulement, cette garantie s'étend à la réparation ou au remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux sous condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.

Après la première année, concernant cette Garantie Limitée, NAPOLÉON® peut, à sa discrétion, se décharger entièrement de toutes obligations concernant cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie mais défectueuse.

Après la première année, NAPOLÉON® ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres coûts ou dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie, et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie Limitée, la responsabilité de NAPOLÉON® sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'étendra à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.

Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLÉON® concernant l'appareil au gaz NAPOLÉON® et toutes autres garanties exprimées ou implicites concernant ce produit, ses composants ou accessoires sont exclus.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de composants qui ne sont pas fournis avec l'appareil, ou l'utilisation d'un combustible autre que celui spécifié.

Tous dommages causés à l'appareil par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, les produits chimiques ou produits d'entretien nuisibles ne seront pas la responsabilité de NAPOLÉON®.

La facture ou sa copie sera requise ainsi qu'un numéro de série et un numéro de modèle lors d'une réclamation auprès de votre représentant autorisé. La carte d'enregistrement de garantie doit être retournée dans les quatorze jours pour enregistrer la garantie.

NAPOLÉON® se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation.



AVERTISSEMENT! Pour usage extérieur seulement.

AVERTISSEMENT! Une installation non conforme, des ajustements, des altérations, un service ou un entretien inadéquats peuvent causer des dommages matériels. Lisez attentivement toutes les instructions d'installation, d'opération et d'entretien avant d'installer ou d'effectuer un travail d'entretien sur ce patio flame au gaz.

PRATIQUES SÉCURITAIRES D'UTILISATION

- **CET APPAREIL EST CHAUD LORSQU'IL FONCTIONNE ET PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES EN CAS DE CONTACT.**
- L'installation et les réparations doivent être effectuées par un technicien de service qualifié. Cet appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire. Il est primordial de garder propres le compartiment de contrôle, les brûleurs et les passages d'approvisionnement d'air de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substitués.
- Les jeunes enfants doivent être supervisés attentivement lorsqu'ils sont dans la même pièce que l'appareil. Les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ceux-ci ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Pour usage extérieur seulement.
- N'utilisez pas cet appareil pour la cuisson.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec un combustible solide.
- Une installation non conforme, des ajustements, des altérations, un service ou un entretien inadéquats peuvent causer des dommages matériels ou des blessures corporelles. Lisez attentivement toutes les instructions d'installation, d'opération et d'entretien avant d'installer ou d'effectuer un travail d'entretien sur cet appareil.
- Cet appareil doit être utilisé **UNIQUEMENT** à l'extérieur, dans un endroit bien aéré et ne doit **JAMAIS** être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre endroit fermé.
- Les réservoirs doivent être entreposés à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants. Les réservoirs non branchés doivent être munis de bouchons de soupape filetés solidement fixés et ne doivent pas être entreposés à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre endroit fermé.
- L'entreposage de cet appareil à l'intérieur est permis seulement s'il est débranché de sa source d'alimentation en gaz (ligne de gaz naturel ou réservoir de propane).
- Si le tuyau présente des signes évidents d'usure, de coupures, de craquelures ou qu'il est fendu, vous devez le remplacer avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être suspendus à l'appareil, ni posés sur ou près de l'appareil.
- Les écrans et les dispositifs de protection enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.
- Inspectez le tuyau d'alimentation en gaz pour des signes de fuites (incluant le tuyau pour les modèles au propane) avant chaque utilisation de l'appareil.
- Le régulateur de pression et les tuyaux fournis avec les modèles au propane doivent être utilisés. Les régulateurs de pression et les tuyaux de rechange doivent être ceux spécifiés dans ce manuel.
- Les bonbonnes PL utilisées avec les modèles au propane doivent être fabriquées et étiquetées selon les normes pour les bonbonnes de propane de la Commission canadienne des transports (CCT) ou le US Department of Transportation (DOT).
- Le système d'alimentation de la bonbonne de propane doit être installé de manière à permettre l'évacuation des vapeurs.
- La bonbonne de propane doit avoir un collet pour protéger la soupape de la bonbonne.
- Lorsqu'un appareil au propane n'est pas utilisé, vous devez fermer l'alimentation en gaz sur la bonbonne de propane.
- Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, protégez-le des éléments en le recouvrant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ce produit doit être installé par un plombier certifié ou un installateur pour le gaz lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts.

INFORMATION GÉNÉRALE

Cet appareil devrait être installé et entretenu par un installateur qualifié en se conformant aux codes locaux.

Les pratiques d'installation peuvent varier d'une région à l'autre. Il est donc important de connaître les normes spécifiques qui s'appliquent à votre région. Par exemple dans l'État du Massachusetts :

- La soupape d'arrêt doit être un robinet à gaz avec une poignée en T.
- Le raccord flexible ne doit pas mesurer plus que 36 pouces.

L'installation doit se conformer aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, l'installation doit être conforme au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1 au Canada.

La soupape de l'appareil doit être débranchée de la ligne d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système lorsque les pressions d'essai excèdent 1/2 lb/po² (3,5 kPa).

L'appareil doit être séparé de la ligne d'alimentation en gaz en fermant la soupape de sectionnement manuelle pendant tout essai de pression du système d'alimentation en gaz lorsque la pression est de 1/2 lb/po² (3,5 kPa), ou moins.

Les dégagements aux matériaux combustibles ci-dessous doivent être maintenus :

Côtés (tout autour)	- 24 pouces (610 mm)
Dessus	- 72 pouces (1,830 m)

- Gardez l'endroit autour de l'appareil libre de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables en tout temps.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il peut se faire mouiller de façon excessive.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

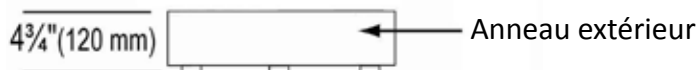
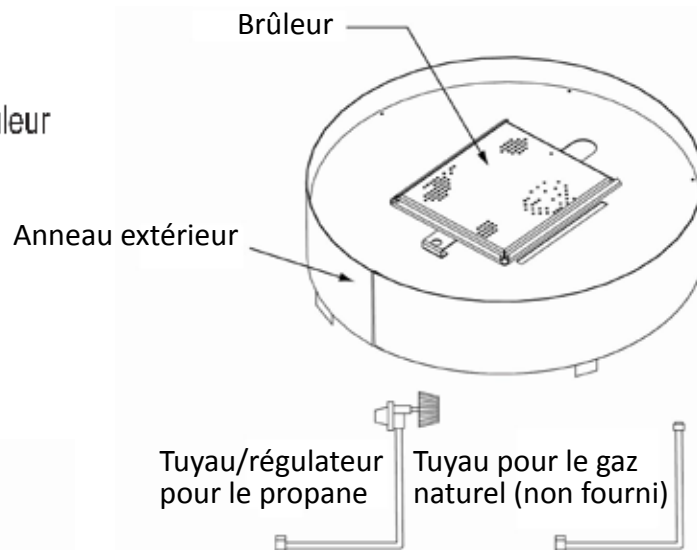
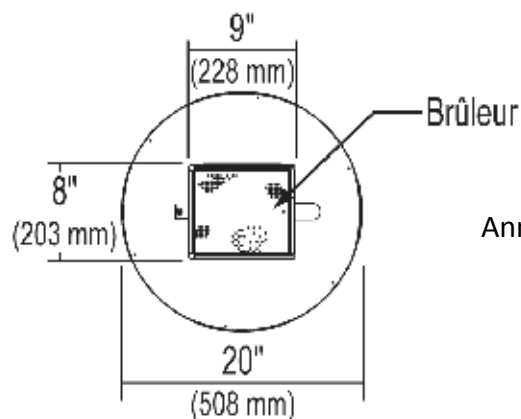


Nous suggérons que nos appareils au gaz soient installés et que l'entretien soit effectué par des professionnels certifiés par le National Fireplace Institute® (NFI) comme spécialiste du gaz NFI.

www.nficertified.org

SPÉCIFICATIONS

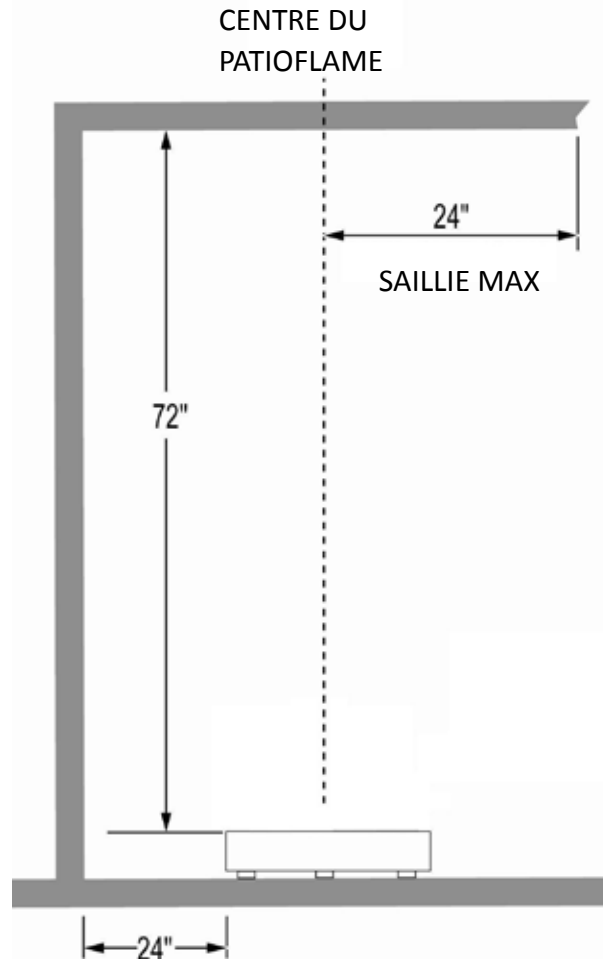
Dimensions



DÉBIT		
MODÈLE	COMBUSTIBLE	DÉBIT MAX. Btu/h
GPFN	Gaz naturel	60 000
GFPF	Propane	60 000

PRESSIONS D'ALIMENTATION EN GAZ		
	NATUREL	PROPANE
Pression d'alimentation minimale	4,5" c.e.	11,0" c.e.
Pression d'alimentation maximale	14,0" c.e.	14,0" c.e.

DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIEAUX COMBUSTIBLES		
	POUCES	MM
Murs latéraux	24	610
Dessus de l'appareil jusqu'au plafond	72	1830



INSTALLATION



AVERTISSEMENT! Lorsque l'appareil est utilisé avec le trépied optionnel, il ne doit pas être placé sur une surface combustible ni sous une structure combustible.



Les braises vitrifiées et le brûleur sont expédiés ensemble.



- Retirez les braises vitrifiées et le brûleur, et vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés. N'INSTALLEZ PAS de composants endommagés. Il est possible que les braises vitrifiées soient coupantes, portez donc des lunettes de sécurité et des gants protecteurs pour les manipuler.
- Installez l'appareil à l'endroit désiré, sur une surface de niveau et sécuritaire. Cet emplacement doit être adjacent à la conduite d'alimentation en gaz ou au réservoir.

NOTE : Les dégagements minimaux aux matériaux combustibles doivent être maintenus, voir la section « SPÉCIFICATIONS ».



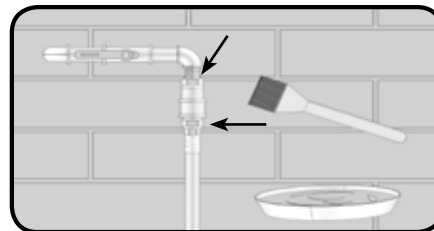
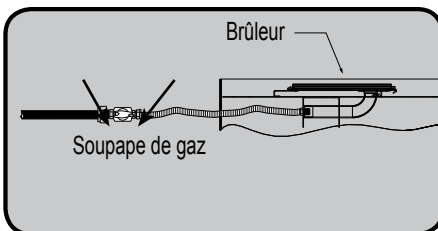
AVERTISSEMENT! Afin de pouvoir éteindre le brûleur en toute sécurité, vous devez vous assurer d'avoir un accès facile et sans obstruction à la soupape « on/off » UNE FOIS que l'appareil est installé et branché à l'alimentation en gaz.

LA SOUPAPE DE GAZ « ON/OFF » EST UTILISÉE POUR ALLUMER ET ÉTEINDRE LE BRÛLEUR.

GAZ NATUREL

Branchez la ligne d'alimentation en gaz à la soupape de gaz « on/off » de l'appareil. Assurez-vous que TOUS les raccords sont bien serrés, tournez la soupape « on/off » de l'appareil lentement à la position « on » et vérifiez pour des fuites de gaz à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. Comme indiqué dans le diagrammes.

N'UTILISEZ PAS UNE FLAMME NUE.



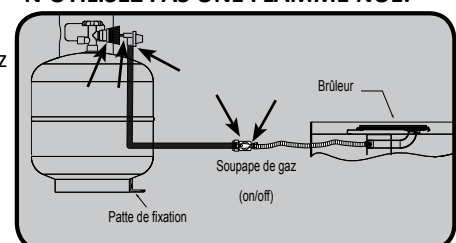
PROPANE

Fixez la patte de fixation fournie à la base du réservoir. Fixez-la ensuite à la surface sur laquelle elle repose. Le réservoir devrait être sur une surface de niveau.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec un réservoir de propane de 20 lb (9,1 kg) ou de 30 lb (13,6 kg) seulement (non fourni).

- Assurez-vous que la soupape de la bonbonne est complètement fermée. (Tournez vers la droite pour fermer).
- Vérifiez les caractéristiques de la soupape pour vous assurer qu'elle possède un filetage externe compatible. (Soupape de gaz marquée : USE WITH TYPE 1)
- Inspectez le tuyau expédié avec l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez jamais un tuyau qui est endommagé ou obstrué. Voir votre détaillant de gaz propane pour toute réparation.
- Une fois l'inspection du tuyau de gaz propane terminée, branchez le bout du tuyau avec le raccord femelle au raccord mâle de la soupape de gaz « on/off » de l'appareil. Serrez les raccords à l'aide de 2 clés.
- Lorsque vous branchez le régulateur à la soupape de la bonbonne, serrez l'écrou noir QCC1 à la main, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à un blocage complet. N'UTILISEZ PAS de clé pour serrer. L'utilisation d'une clé peut endommager l'écrou et créer des conditions dangereuses.
- Placez le tuyau hors des endroits où il risque d'être endommagé de façon accidentelle et hors des voies de passage pour éviter que les gens trébuchent.
- Ouvrez complètement la soupape de la bonbonne (sens contraire des aiguilles d'une montre). Tournez la soupape « on/off » de l'appareil lentement à « on » et vérifiez tous les raccords pour des fuites de gaz avec une solution d'eau savonneuse avant d'allumer l'appareil. Comme indiqué dans le diagramme. Si vous trouvez une fuite, tournez la soupape de la bonbonne à « off » et n'utilisez pas cet appareil tant que la fuite n'est pas réparée.

N'UTILISEZ PAS UNE FLAMME NUE.





ENCLOS POUR LES SYSTÈMES D'ALIMENTATION AU PROPANE

AVERTISSEMENT! Lors de la première purge et lors des allumages subséquents, ne laissez jamais la soupape de l'appareil en position « ouverte » sans avoir préalablement placé et allumé l'allume-feu.

Si vous désirez fabriquer un enclos pour une bonbonne de propane, suivez les spécifications suivantes. Vous devez également vous conformer aux codes locaux.

- Les enclos pour les bonbonnes de propane doivent être ventilés par des ouvertures au niveau de la soupape de la bonbonne et au niveau du plancher. L'efficacité de ventilation des ouvertures sera déterminée une fois que la bonbonne de propane sera en place. Ceci sera accompli en fonction de l'une des étapes suivantes :

Un côté de l'enclos doit être complètement ouvert;

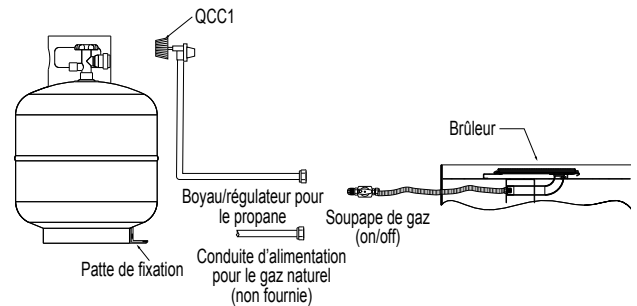
OU

Pour un enclos à quatre côtés avec une base et un dessus :

- Au moins deux ouvertures de ventilation au niveau de la soupape de la bonbonne seront nécessaires dans les murs de côté. Elles seront d'égale grandeur, situées à 180 degrés l'une de l'autre (3,14 rad) et sans obstruction. Chaque ouverture aura une section libre d'au moins 1/2 pouce carré par livre (3,2 cm²/kg) de capacité de bonbonne et pas moins de 10 pouces carrés (64,5 cm²) de section libre totale.
- La ou les ouverture(s) de ventilation devra(ont) se trouver au niveau de la base et avoir une section libre d'au moins 1/2 pouce carré par livre (3,2 cm²/kg) de capacité de bonbonne et pas moins de 10 pouces carrés (64,5 cm²) de section libre totale. Si les ouvertures de ventilation au niveau de la base se trouvent dans un mur de côté, il devra y avoir au moins deux ouvertures. Le bas des ouvertures sera au niveau de la base, et le haut, pas plus de 5 pouces (127 mm) au-dessus de la base. Les ouvertures seront d'égale grandeur, situées à 180 degrés l'une de l'autre (3,14 rad) et sans obstruction.
- Chaque ouverture aura des dimensions minimums pour permettre l'entrée d'une tige de 1/8" (3,2 mm) de diamètre.

Les soupapes de bonbonne seront facilement accessibles et à portée de la main. Une porte peut être installée sur l'enclos pour accéder à la soupape, pourvu qu'elle ne soit pas verrouillable et que l'on puisse l'ouvrir sans outil.

- Il doit y avoir un dégagement minimum de 2 pouces (50,8 mm) entre la base de l'enclos et le sol.
- La conception de l'enclos sera telle que (1) la bonbonne de propane puisse être branchée, débranchée et que les raccords puissent être inspectés et testés à l'extérieur de l'enclos; et (2) que ces mêmes raccords puissent être inspectés pour des fuites à l'intérieur de l'enceinte lorsqu'ils subissent des manipulations accidentelles durant l'installation d'une bonbonne.



- Prenez soin d'installer la bonbonne de propane sur une surface plate et prenez des mesures pour l'immobiliser afin qu'elle ne bascule pas. Avant d'allumer l'appareil pour la première fois.
- Purgez la ligne d'alimentation en gaz pour permettre à l'air emprisonné de s'échapper.

PATTE DE FIXATION DU RÉSERVOIR

- Fixez la patte de fixation à la base du réservoir de propane à l'aide du boulon et de l'écrou fournis.
- Serrez la vis tire-fond dans la surface de fixation en laissant environ 1/4" de filetage au-dessus de la surface.
- Glissez le réservoir de propane en position afin que la patte de fixation glisse sous la tête de la vis tire-fond.
- Serrez la vis tire-fond contre la patte de fixation.
- Pour fixer le réservoir à une surface de béton, utilisez une cheville pour béton. (Non fournie)



FINITIONS

INSTALLATION DES BRAISES VITRIFIÉES

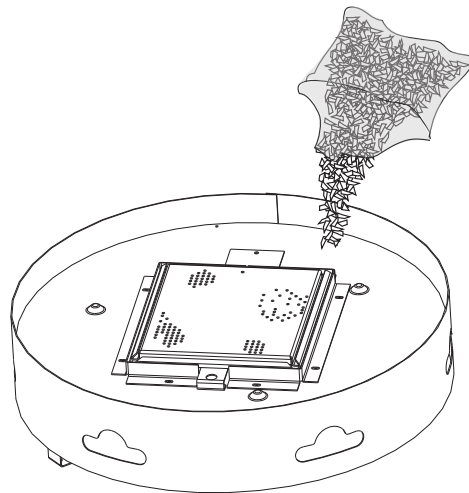


AVERTISSEMENT! Il est possible que les braises vitrifiées soient coupantes, portez donc des lunettes de sécurité et des gants protecteurs pour les manipuler.

Ne pas changer ou substituer les braises vitrifiées fournies avec cet appareil. Si vous les remplacez, utilisez seulement des braises vitrifiées disponibles chez votre détaillant local autorisé.

AVERTISSEMENT! Il est possible qu'un film huileux recouvre les braises. Avant de les disposer dans le plateau, nettoyez les braises avec un savon à vaisselle doux, égouttez-les, rincez-les à fond et laissez-les sécher.

1. Videz soigneusement les braises vitrifiées sur le support à bûches de l'appareil tel qu'illustré.
2. Étalez les braises uniformément au-dessus du brûleur à plateau. La distribution des braises vitrifiées au-dessus du brûleur à plateau influencera la hauteur de la flamme.

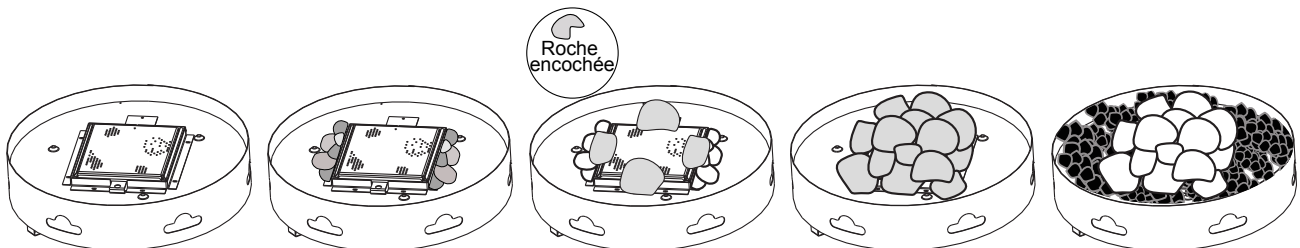


FACULTATIF INSTALLATION DES ROCHES MKR



AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser de vraies roches sur cet appareil. La chaleur les fera exploser.

1. Enlevez les braises vitrifiées de l'appareil.
2. Placez les quatre roches encochées et deux amas de roches sur le pourtour du brûleur à plateau tel qu'illustré, en vous assurant de ne pas couvrir les orifices du brûleur.
3. Placez les autres roches sur et autour du brûleur comme vous désirez. (Il n'y a pas de positions déterminées.)
4. Étalez les pierres de lave que vous avez enlevées à l'étape 1 et distribuez-les autour des pierres.





FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT! Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un feu ou une explosion pourraient s'ensuivre, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

Lorsque le branchement de la ligne de gaz sera complété, une petite quantité d'air se retrouvera à l'intérieur de la ligne de gaz. Lorsque vous allumez le brûleur pour la première fois, quelques secondes seront nécessaires pour que l'air puisse s'échapper de la ligne de gaz.

Une fois que la ligne est purgée, le brûleur s'allumera et fonctionnera comme indiqué dans le manuel d'instuctions. Les allumages subséquents ne nécessiteront pas de purge à moins que la ligne de gaz ait été débranchée.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ CE QUI SUIT AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL :

- A. Cet appareil doit être allumé manuellement tout en suivant ces instructions à la lettre.
- B. Avant d'allumer, sentez autour de l'appareil et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.
- C. N'utilisez que votre main pour tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne tourne pas manuellement, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer le bouton ou tenter de réparer le mécanisme pourrait causer un feu ou une explosion
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quel conque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien qualifié pour l'inspecter et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et du contrôle du gaz qui aurait été submergée.

QUE FAIRE SI VOUS DÉTECTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre immeuble.
- De la maison d'un voisin, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.
- Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE :

1. Localisez la soupape de contrôle du gaz.
2. Placez l'allume-feu près des orifices situés sur le dessus du brûleur. Allumez l'allume-feu. Pour les appareils au gaz naturel, tournez lentement la soupape de contrôle de l'appareil à « ON ». Pour les appareils au propane, tournez complètement la soupape de la bonbonne de propane vers la gauche et ensuite tournez lentement la soupape de contrôle de l'appareil à « ON ».
3. Si le brûleur ne s'allume pas avant que l'allumette s'éteigne, tournez immédiatement la soupape de contrôle du gaz à « OFF ».
4. Attendez au moins cinq (5) minutes pour que le gaz puisse s'échapper. Sentez autour de l'appareil et près du plancher afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuite de gaz. Si vous détectez une odeur de gaz, ARRÊTEZ! et suivez les consignes de sécurité du manuel. Répétez l'étape 2 si vous NE sentez PAS d'odeur de gaz.

POUR COUPER LE GAZ

Pour les appareils au gaz naturel, tournez la soupape de contrôle de l'appareil à « OFF ».

Pour les appareils au propane, tournez la soupape de contrôle de l'appareil à « OFF » et ensuite tournez la soupape de la bonbonne de propane vers la droite à « OFF ».

NOTE : Le régulateur de pression pour les appareils au propane est muni d'un dispositif de sécurité qui produit une situation de faible débit. Si la soupape de l'appareil est ouverte avant la soupape de la bonbonne, le débit de gaz sera réduit, produisant de très petites flammes. Pour réinitialiser ce dispositif, fermez la soupape de l'appareil, puis celle de la bonbonne de propane. Débranchez ensuite l'adaptateur du régulateur de la bonbonne puis rebranchez. Suivez les instructions d'allumage en vous assurant que la soupape de la bonbonne de propane soit ouverte avant celle de l'appareil.

ENTRETIEN

- Cet appareil devrait être inspecté avant la première utilisation, et inspecté et nettoyé au moins une fois l'an par un technicien de service qualifié.
- Toutes altérations apportées à l'appareil sont considérées comme DANGEREUSES et annulent toutes les garanties. Tout composant défectueux doit être remplacé par un composant recommandé par le fabricant.
- Pour que l'appareil puisse fonctionner de façon adéquate, il est primordial que le comportement des flammes soit stable, c'est-à-dire qu'elles ne se détachent pas du brûleur. Comparez l'apparence des flammes avec l'illustration.



- Sur une base périodique, retirez les braises vitrifiées et examinez le brûleur. S'il est sale, nettoyez-le avec une brosse en laiton. Examinez aussi la région autour du volet d'air du brûleur. Les saletés ou les débris, tels que des toiles d'araignée ou des nids doivent être enlevés. Ceci assurera une longue durée de vie à l'appareil et un fonctionnement sans problème. Lorsque l'appareil est remis en fonction, vérifiez l'apparence des flammes avec l'illustration. Remettez en place les braises vitrifiées tel que décrit à la section « BRAISES VITRIFIÉES ».
- Vérifiez périodiquement le tuyau d'alimentation du propane pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé de quelque façon.

Durant les mois d'hiver où le climat est particulièrement froid, nous vous conseillons de débrancher l'appareil et de le ranger dans un endroit frais et sec. N'entreposez pas la bonbonne de propane à l'intérieur. Le reste de l'année, recouvrez votre appareil pour le protéger de la pluie, de la pluie verglaçante et de la neige.

INSTALLATION À HAUTE ALTITUDE

Cet appareil au gaz est testé et approuvé pour des élévations entre 0 et 4 500 pieds au Canada et aux États-Unis.

Lorsque l'appareil est installé à des élévations dépassant 4 500 pieds (aux États-Unis), il peut être nécessaire de réduire l'indice du débit en changeant l'injecteur de brûleur existant pour un autre plus petit. L'indice du débit doit être réduit au taux de 4 % pour chaque 1 000 pieds au-delà des 4 500 pieds au-dessus du niveau de la mer, à moins que la valeur calorifique du gaz soit déjà réduite, auquel cas cette règle générale ne s'applique pas. Pour déterminer la dimension adéquate de l'injecteur, consultez le fournisseur de gaz local.

Lorsque l'appareil est installé à des élévations dépassant 4 500 pieds (au Canada), consultez les autorités locales. Consultez votre fournisseur de gaz local pour vous aider à déterminer la dimension d'injecteur adéquate pour votre endroit.

NETTOYAGE DE L'ACIER INOXYDABLE

L'acier inoxydable a tendance à s'oxyder ou à tacher en présence de chlorures et de sulfures, particulièrement dans les zones côtières ainsi que dans les environnements chauds et humides tels que les piscines et les spas. Ces taches, considérées parfois comme de la rouille, peuvent être évitées et éliminées facilement. Pour ce faire, lavez les surfaces en acier inoxydable toutes les 3 à 4 semaines ou aussi souvent que nécessaire avec de l'eau fraîche ou un nettoyant à acier inoxydable.

NETTOYAGE DE LA SURFACE EN ACIER INOXYDABLE : N'utilisez pas de produits abrasifs ou de laine d'acier sur les pièces en acier inoxydable de votre appareil, car ils égratigneront le fini. Les surfaces doivent être nettoyées avec de l'eau chaude savonneuse quand le métal est encore chaud au toucher. Pour nettoyer les surfaces en acier inoxydable, utilisez un nettoyant sans abrasif ou à acier inoxydable et frottez toujours dans le sens du grain. Les pièces en acier inoxydable vont déco-lorer de façon permanente sous l'effet de la chaleur pour habituellement prendre une teinte dorée ou brune. Cette décoloration est normale et n'affectera pas la performance de l'appareil.

RECHANGES

Contactez votre détaillant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de rechange. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.

POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.

Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :

- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

*** IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AUTORISÉ.**



AVERTISSEMENT! Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel ou d'utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.

COMPOSANTS		
RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	QA-047	ANNEAU EXTÉRIEUR
2	W655-0176	SUPPORT À BÛCHES
3	W010-1030	BRÛLEUR
4	W080-0618	SUPPORT DE L'INJECTEUR
5	W455-0076	INJECTEUR DE BRÛLEUR - PL #43
	W455-0077	INJECTEUR DE BRÛLEUR - GN #25
	W455-0079	INJECTEUR DE BRÛLEUR « orifice ajustable » - GN #60
	W455-0080	INJECTEUR DE BRÛLEUR « orifice ajustable » - PL #60
6	N300-0002	BRAISES VITRIFIÉES - BRONZE
7	W175-0210	BOYAU FLEXIBLE avec SOUPAPE D'ARRÊT - acier inoxydable
8	W530-0023	BOYAU/RÉGULATEUR (MODÈLES PL SEULEMENT)
9	W530-0024	RÉGULATEUR POUR LE GAZ NATUREL (MODÈLES GN SEULEMENT)
ACCESSORIES		
RÉF.	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
10	W320-0014	GRILLAGE DE SÉCURITÉ
*	N345-0001	TUYAU DE 10 PIEDS NATURAL GAZ
*	PFS	GRILLAGE DE SÉCURITÉ
*	PFT	TABLE DE PATIO FLAME
*	PFTT-GK	DESSUS DE TABLE EN GRANITE

